

# SÓLLER

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER  
SEMANARIO INDEPENDIENTE

Biblioteca Provincial

PALMA

F. Randion concertado

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17 - SÓLLER (Baleares)

COLABORACION

## FRANCO EN MALLORCA

II

También Sóller tuvo el honor de recibir la visita del general. Hospedado por nobles familias, los puntos de excursión pudieron ser variadísimos; desde muchas partes de las altas montañas se ve el panorama de la isla, que se extiende a los pies como un tapiz variado; ciudades y pueblos, y, más a lo lejos, bahías y más montañas. Pero en ningún sitio como el Puig Major o Puig de Son Torrella, el punto más elevado de la isla, se puede ver sintéticamente el conjunto de las tierras mallorquinas y aún se pueden divisar Menorca e Ibiza y en ciertas condiciones las costas catalanas: Bahías de Pollensa y Alcudia, montañas de Artá y Capdepera y Santanyi, las ciudades del centro y Palma a lo lejos, con la Seo gigante que hizo contruir el Conquistador, junto a la bahía, donde en días de bonanza pueden divisarse a simple vista, los bajeles fondeados y presidiendo el conjunto el áureo castillo de Bellver, donde estuvo preso don Melchor de Jovellanos.

Rodeando las pétreas bases del Puig, hondos valles por todos lados: el valle do vive la pulcra e industriosa ciudad de Sóller; el valle de «Cúber» que conduce por caminos montaraces al monasterio de Lluch, donde hay la imagen de María que ha recibido un culto plurisecular y un amor inextinguible de los mallorquines, y más cerca las depresiones de Bin-i-nombre árabe y «La Calobra». Mil cuatrocientos metros más abajo, rodeada de una cinta de espuma blanca: el mar. Una noche balsámica llegué a «La Calobra». Venía de Lluch, a donde había llegado dejando atrás el dantesco Barranc de Sóller, uno de los más imponentes accidentes naturales de Mallorca, hermano menor del «Torrent de Pareis», do la luz toma a veces un ensueño de plácida ingenuidad que acentúa la agreste belleza del lugar; y el «pla de Cúber»; y las «collossals penyes bassones» que aún señalan el sitio donde estuvo lo que ahora es nostálgico recuerdo arqueológico: el «Gorg Blau». Y había arribado a «La Calobra» por la genial carretera que, bajando desde las mayores alturas, alturas sublimes, al pie mismo del macizo del Puig, va a

bañarse, como quien dice, en las aguas del mar. El plenilunio, que se presentaba tras los montes, esparcía su claridad por la imponente serie de valles y montañas que a la mañana siguiente había de besar el sol, con cascadas de luz, de la tonalidad propia del país, cuyos pinos, que cantan armoniosamente al paso de las auras, son, en frase de Mosen Ribes, rubios y blondos; la luz de «Sa Calobra», hecha de oro y de azul, reverberada por los salvajes peñascos y embalsamada por los silvestres aromas del casi desértico lugar.

En aquella primera vigilia de la noche los espacios piníferos exhalaban perfumes fuertes y agrestes de resinas montaraces, y las flores, regadas como las copas de los pinos por el rocío de los astros, eran incensarios perdidos en lo más selvático y grandioso de la montaña mallorquina. La luna dejaba caer en claridad sobre las aguas del pequeño puerto coquetón, que saludaba a los visitantes al doblar de una curva de la carretera; la luna guiaba con su argentada luz a los que habíamos recibido el «bautizo de la montaña», a los que—sufriendo la impresión consiguiente—habíamos por fin llegado a la más auténtica, al corazón de la sierra.

Desde el Puig el Caudillo pudo gustar de la toponimia de Mallorca,—producto de la topografía, fecundada por el verbo que trasplantara aquí el Rey Conquistador—que ella sola es ya un poema—agudo y rotundo como una hazaña de almogávares—una rutilante epopeya esparcida por toda la isla, epopeya intacta, en toda su virginal selvaticidad; bellos nombres sonoros esparcidos en la tierra de Mallorca: Valldargent, Miramar, Son Torrella, Santueri, La pedra qui sona, Ternelles, Formentor, Son Angelats, Castell de N'Amor, Comasema, Aucunada, Fartarix, Aubocassa, y otra multitud inexplorada de palabras de la lengua vernácula que debieron traerle al general el recuerdo de la dulce Galicia nativa, que también fué fecundada poéticamente por la misma lengua provenzal de los trovadores. Desde que la isla cautiva fué redimida por el amor de un joven rey cristiano de alto renombre,

COLABORACION

FIGURAS POPULARES

## Miguel Barceló "Cordella"

Para Federico García Sanchis

Querido Federico: Acompañado de mi inseparable «Tío Pepe», acabo de regresar de Felanitx, y tengo que participarte, lleno de pesar, una mala noticia, que, seguramente, te ha de apenar.

Te acuerdas de aquel señor, en extremo interesante por sus distintos aspectos, que el «Tío Pepe» te presentó en el escenario del «Born» momentos antes de comenzar la primera de tus charlas en Palma? Recuerdas también que, después, ya como amigo tuyo, volvió en las siguientes a saludarte efusivamente, felicitándote con un fingido entusiasmo y abrazándote con toda cordialidad, como antiguo camarada?

La última vez, bien lo recuerdo, con toda sinceridad y el mejor deseo acabó por invitarme para que visitaras «Les Puntetes»,—Cala D'or—paraje que él descubrió, por cuyo motivo «Tío Pepe» te lo presentó como el Cristóbal Colón de aquel delicioso sitio.

Su anhelo, ya te lo dijo, era el que diéras allí, previo un atroz «Caladoceño», más que una charla, una conversación íntima, ante él y un par de docenas de amigos seleccionados entre las principa-

D. Jaime, éste ha recibido del pueblo mallorquín el mismo culto ingenuo y patriarcal que expresó poéticamente don Juan Alcover con los sueños de aquel porquerizo que veía un rey ideal pasando esplendente por su bosque, colmándole de regalos. La epopeya aún vibra nerviosamente en el habla popular—como brindaba el brioso y mitológico caballo del Conquistador—y pasa en alas de las auras de un lugar a otro de la isla y de un monte o otro, con las leyendas viejas, la poesía, «les rondalles»—como polen fecundante—Galicia y Mallorca están leños, pero unidas por la unidad de destino en lo universal, ambas están muy cercanas, tanto como lo estaban en la Edad Media todas las tierras de Europa, salvas todas las diferencias: son «patrias en la Cristiandad».

26 Julio de 1941.

A. M.

les personalidades más destacadas de la Isla: periodistas, literatos, músicos, pintores... ¡El sería el Mecenaz en tu obsequio!

Tú aceptastes la invitación, muy gustoso por cierto, aplazándola para tu próxima visita—. Pues bien, querido Federico, ese agasajo no podrá realizarse ya.

Aquel Miguel Barceló, más conocido por «Cordella», como cariñosamente le denominaba Mallorca toda; aquel hombre simpático, ameno y de gran corazón, amigo de todos los artistas, con marcada personalidad propia; aquel hombre popularísimo que tanto te admiraba, y que tú habías sabido ver estudiando en pocos momentos su fondo; aquel hombre generoso, de gracia y don de gentes, que soñaba con la organización del agasajo, en tu honor, y en tierra descubierta por él, ha fallecido víctima de rápida enfermedad.

Entre los papeles que encontré sobre su mesa había unas cuartillas dedicadas a tí y a su proyectado homenaje.

Leí, emocionado, aquellas líneas sencillas, pero sentidas, que revelaban el fondo de un alma noble, sana, de niño.

Al final había unos versos que comenzaban así:

«Ilustre gran Federico:  
Venga pronto, te suplico:  
Deje oír su voz de oro...»

Descansen en paz el que fué excelente amigo nuestro y de todos. En nombre del «Tío Pepe» y en el propio te abraza.

JOSÉ CABELLO.

Sóller 17-6 1941.

Tus intereses de industrial o de comerciante están expuestos a los riesgos de los demás intereses.

Tú que aseguras tu casa y tus mercancías contra los riesgos, cómo has asegurado tu propia posición?

MUTUA BALEAR te ofrece el SEGURO PATRONAL.

apologéticos y morales, según le brindan las circunstancias: *El Congreso eucarístico. El triunfo y la paz de la Iglesia. La Blasfemia* (1). Doctor graduado, ni una sola vez siente su pluma la comezón de abordar un tema estrictamente teológico, que reserva siempre para la sagrada Cátedra. Leed sus *Cuaresmales* que vieron la luz en el SÓLLER en 1916 y 1918, (2) y el *Comentario evangélico*, que salía en el «Boletín Parroquial de Sóller», y os convenceréis de ello.

El Sr. Pastor fué un hombre popular; gozó de una popularidad halagadora; el aura popular rodeóle como de un halo de luz; en esto, todos estamos conformes. Pero,

(1) *El Congreso eucarístico* internacional celebrado en Madrid (Sóller, de día 8 de Julio de 1911). *El triunfo y la paz de la Iglesia* con motivo del XVI Centenario de la Paz de Constantino (Sóller de 19 y 26 de abril de 1913). *La Blasfemia*, cuatro artículos que publicó en ocasión del mitin contra la blasfemia celebrado en Sóller en octubre de 1913 (Sóller de 20 septiembre y números siguientes).

(2) Véanse algunos temas: *La flagelación* (Sóller, 8 abril). *La sentencia de muerte* (Id. 15 abril). *La Resurrección* (Id. 22 abril-1916)—*Jesús tentado*, (Id. 16 marzo). *La traición y beso de Judas* (Id. 23 marzo). *Resurrexit* (Id. 30 marzo 1918).

(Continuará)

Folleto del SÓLLER: 6

Estudio Biográfico del Dr. D. José Pastor Castañer Pbro., Ciudadano Benemérito de Sóller

por D. JERÓNIMO PONS, Pbro.

Las gentes—era en su ambiente íntimo un conversador admirable. Junto a él me fué dado comprender plenamente aquel pasaje del P. Gracián: «De suerte que la noble conversación es hija del discurso, madre del saber, desahogo del alma, comercio de los corazones, vínculo de la amistad, pasto del contento y ocupación de personas».

El inagotable caudal de las anécdotas que refería, con su singular gracejo y gráfico lenguaje, se abría paso entre la selva frondosa de sus disquisiciones, y más de una vez en el discurso floreció la escena vivida, ya rezumante de buen humor, ya llena de bondadosa ironía, o, las más de las veces, fecunda en reflexiones y aleccionadora por su contenido histórico: de esa «pequeña historia» tan necesaria para que las generaciones de hoy puedan tener cabal idea de cómo fueron, pensaron y vivieron las del siglo pasado.

La vida, costumbres y tradiciones de nuestra menestralía, el drama de la emigración, todo cuanto ha contribuido a lo

que es hoy nuestra ciudad, todo tenía su lugar en el copioso anecdotario que en boca del buen sacerdote adquiría un relieve maravilloso y una dignidad de crónica antigua.» (1).

Como acabáis de oír, señores, no dejan de ser interesantes las facetas que en él descubren y encomian sus amigos.

IV

Aludía yo antes a los artículos periodísticos que publicó con el pseudónimo de Braulio. Estudiémosle como escritor. ¿Lo fué realmente, en el sentido propio de la palabra? ¿Fué un profesional de las Bellas Letras? El mismo nos dice que no. Oíd lo que escribe en el prólogo que puso al libro *Viaje a Italia y Mónaco*, de su pariente don Andrés Torrens Pastor. «Fiel a mi vocación y obediente a la voz de mis preladados, he venido consagrandome mis energías al ejercicio de este espinoso ministerio, destinando el tiempo que me quedaba disponible a los estudios filosóficos y teológicos... No es, pues, de extrañar que las artes liberales me sean casi completamente desconocidas. Por otra parte, por desgracia, no he sentido vocación para esta clase de estudios, ni he

(1) En el mismo número del SÓLLER, D. Miguel Marqués escribía la siguiente frase laudatoria: «El Rdo. Dr. D. José Pastor es sin duda uno de los más sólidos y profundos valores que habrá producido el agro sollerense en esta última centuria.»

# CRONICA LOCAL

## Las Fiestas Patronales de San Bartolomé

Revestirán este año extraordinario esplendor

Se nos informa que en la pasada sesión del Ayuntamiento se presentó una instancia suscrita por una Comisión de vecinos, solicitando la celebración de las Fiestas Patronales de San Bartolomé, que este año es propósito que se desenvuelvan con inusitada brillantez. Parece que la Corporación Municipal no sólo ha recogido la iniciativa de aquella Comisión, sino que determinó prestar su concurso e intervenir en la confección definitiva del correspondiente programa.

En el esbozo de programa, que no podrá ser definitivo sin la aprobación de la Comisión Gestora y de la Secretaría de Orden Público del Gobierno civil, se citan entre otros números:

El paseo y sacrificio de tres corpulentos bueyes al son de gaita y tamboril.

Pasa-calles y conciertos por la Banda Municipal de Sóller y del Regimiento de Infantería de Palma, en las plazas de Calvo Sotelo y de Antonio Maura.

Una gran carrera ciclista, titulada «Vuelta de Sóller». Carreras de cintas para ambos sexos y un grandioso circuito ciclista con opción a grandes premios en metálico.

Carreras a pie para muchachos y otras de carácter popular, tales como de lentitud, enfundados en sacos, etc. También se celebrarán cucañas en diversos estilos.

Grandiosa exhibición de la célebre agrupación folklórica «Aires de Muntanya» de Selva.

Dos grandes Verbenas, en el campo de Deportes, espléndidamente adornado e iluminado, y en el patio del «Alcázar», además de los bailes populares y al estilo del país.

Las funciones religiosas serán, como de costumbre, lucidísimas, las propias del día.

## La Corrida de Toros del domingo

Gran concurrencia de sollerenses

El domingo último por la tarde, aprovechando las facilidades dadas por la Compañía del Ferrocarril de Sóller, fueron muchos los aficionados sollerenses que marcharon a Palma a presenciar la corrida de toros que estaba anunciada para aquel día.

El tren extraordinario que se formó marchó repleto de «toreros», los cuales regresaron por la noche muy satisfechos de la calidad de la corrida y de la faena de los diestros, de un modo principal de nuestro paisano Pericás, que estuvo admirable.

## El mercado de los limones

La cosecha de limones que presenta en el presente año nuestra huerta viene siendo objeto de regular demanda y tanto a los mercados de la Península como a la de Palma e interior de la isla se van realizando envíos todas las semanas.

A medida que avanza la estación los precios mejoran paulatinamente, y durante esta semana se han realizado operaciones a razón de doce duros la carga en clase corriente.

En clase murciana se han pagado hasta hoy a trece duros, y tenemos noticias de que desde mañana alcanzarán ya los catorce la carga.

## Paquita Pastor Canals

ofrece sus servicios

en la nueva

Academia de Corte Sistema Marti

Calle de Real, 24

SOLLER

de 3 a 6 y de 7 a 9 tarde

## Un gran reportaje cinematográfico de la guerra

«La Victoria del Oeste», una película escalofriante por su realismo

Según nos enteramos, para dentro algunas semanas la Empresa cinematográfica de esta ciudad prepara la presentación de una de las películas más emocionantes que, como documento gráfico y viviente de la guerra, nos habrá sido dado poder admirar hasta el presente.

Se trata del gran reportaje *La Victoria del Oeste*, que plasma en sorprendentes y verídicas imágenes los momentos más culminantes de la guerra en los frentes de Noruega, Holanda, Bélgica y Francia, presentado con la fidelidad con que la «Ufa» presenta estos sccionales e históricos documentales.

*La Victoria del Oeste* ha sido filmada en primera línea de fuego, no ya con riesgo para sus operadores sino al precio de la vida de algunos de ellos. Por esto la sensación de realidad es tan intensa, que el espectador asiste plenamente a las fases más culminantes de las operaciones.

El estreno de esta gran producción ha sido fijado para principios del próximo mes de Agosto.

## El General Aranda y altos Jefes militares, en Mallorca

Por breves días Mallorca se ha visto honrada con la visita del laureado general don Antonio Aranda—heroico defensor de Oviedo—y la de los generales y jefes del Ejército que asistieron al importante curso de altos estudios militares organizado por la Escuela Superior del Ejército.

Entre las varias excursiones que han realizado por nuestra isla hemos de mencionar la que efectuaron el lunes por la tarde a esta ciudad y al Puerto durante la cual visitaron la Base Naval.

## En plena canícula

Si el verano se inició este año con una temperatura excepcionalmente elevada ya el día mismo en que señalaba el calendario la entrada en esta estación, según ya en otra crónica anterior dijimos, y desde entonces ha continuado dejándose sentir el calor con la misma intensidad, templado a intervalos por brisas agradablemente refrigerantes, éste en la semana actual se ha acentuado todavía más, pues que de esas frescas brisas se ha mostrado muy avara la Naturaleza, y hasta en ocasiones distintas las troc con halitos cálidos del sector Sur que aumentaron la incomodidad y el malestar.

En realidad nos hallamos en lo que desde antiguo viene llamándose «los días fuertes» del verano, por lo regular comprendidos entre el 20 de este mes e igual fecha del próximo Agosto. Para que puedan tener idea del calor reinante hogaño en esta comarca nuestros lectores ausentes, bastará añadir a lo dicho que el termómetro, colocado a la sombra y en sitio relativamente fresco, nos señala una máxima de 32 grados 4 décimas, y una mínima de 19,8, alcanzando la columna a la hora en que escribimos los 27,2 grados.

## Las actuales cosechas

En este término municipal han resultado bastante satisfactorias algunas cosechas de frutos, pero en cambio malograronse bien puede decirse por completo algunas otras, en especial la de las habas.

De las pendientes de los árboles actualmente pueden calificarse de buenas—y quizás con exceso—las de manzanas y ciruelas, y de mediana la de aceitunas, pues que si bien la rapa apareció en algunos sitios tardíamente con esperanzadora abundancia, buena parte de ella se secó antes de que cuajara el fruto. Esto no obstante, ahora que ya por su tamaño empieza a destacarse éste del ceniciento follaje, nótase un aumento halagador, del cual antes se desconfió. También con respecto a la de algarrobas ha sucedido una cosa parecida, si bien ésta no aparece en el valle de un modo tan general.

¡Quiera Dios que, libres de contratiempos, lleguen esas cosechas sin más mermas a la próxima recolección!

## Las nuevas tarifas del ferrocarril

Desde el día 20 han sido aumentadas en un quince por ciento

Habiendo sido aprobadas por la Superioridad las nuevas tarifas para el pasaje y carga en la línea de Palma a Sóller, desde el domingo último, día 20, han entrado en vigor.

Estas tarifas suponen un aumento de un quince por ciento sobre las tarifas anteriores.

Según la nueva tarifa, los precios de los billetes son los siguientes:

De Sóller a Palma o vice-versa, 1.ª, 5'75; 2.ª, 4'70.

De Sóller a Buñola, 1.ª, 2'70; 2.ª, 2'05.

De Sóller a Son Sardina, 1.ª, 4'45; 2.ª

Los billetes de ida y vuelta ordinarios cuestan con los nuevos precios:

De Sóller a Palma y viceversa en 1.ª, 7'55; en 2.ª, 6'30.

De Sóller a Buñola y v. v. en 2.ª, 2'90

Los billetes de ida y vuelta de turismo que se expenden los domingos valen en 1.ª 6'60 y en 2.ª 5'05.

En la línea del Puerto, los billetes no han sufrido modificación alguna.

## De la Fiscalía de Tasas

En la Fiscalía de Tasas han facilitado a la prensa una relación de multas impuestas recientemente, entre las que se incluyen las siguientes de esta ciudad:

Juan Riutort Frau, 1.000 ptas. por fabricación pan blanco y ocultación de harina.

Guillermo Sastre Sastre, 1.500 ptas. por tenencia ilícita de harina y otros géneros.

Antonio Martí Oliver, 1.000 ptas. por venta de harina clandestina y fabricación de pan.

## Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

Sobre suministro de pan

Causas de fuerza mayor retrasaron la llegada a los puertos de Levante del trigo destinado a panificación, y lo mismo ocurrió con el que debía llegar a Baleares a mediados del mes en curso; sin embargo, salvados aquellos obstáculos, ya se han tomado las oportunas medidas para retirar el cupo correspondiente a esta provincia, que tendrá su llegada en la semana en curso, normalizándose el suministro en la forma ordinaria.

Lo que al principio se indica, como así mismo las interrupciones en la producción de fluido eléctrico ocasionando la paralización de las fábricas de molturación, determinaron el retraso de reparto de las últimas existencias, que se efectuará el próximo viernes, día 25, en Palma, y el domingo en los pueblos.

La Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, para compensar la falta de tan indispensable alimento, ha dispuesto un nuevo reparto de patatas para los próximos días 24, 25 y 26, sin que se haya estimado oportuno practicar una precipitada recogida de parte de la cosecha de trigo de Mallorca, por cuanto la gran producción del mismo se encuentra todavía sometida a faenas de trilla y limpieza, y cuando se hubiera llevado a efecto su transporte, molturación y reparto, ya habrían transcurrido los días críticos con la llegada a puerto del trigo importado, sin haber, por tanto, conseguido otra cosa que desordenar las tareas de estadística e intervención, con perjuicios que más tarde habrían repercutir en definitiva sobre los consumidores.

Palma, 23 de Julio de 1941.—El Gobernador Civil Jefe de los Servicios Provinciales de Abastecimientos y Transportes.—Firmado: Luis Rodríguez Miguel.

## Coñac creador MERITO

## Juan Manresa Xamena

Perito Agrícola

Medición y parcelación de fincas — Levantamiento de planos — Valoraciones rústicas  
Informes: Mateo Oliver, S. Bartolomé, 20, Sóller.

## Orden de la Dirección General de Seguridad

Sobre moralidad en playas y balnearios

En la Dirección General de Seguridad se ha facilitado la siguiente orden circular:

«En evitación de abusos o faltas de índole veraniega por infracciones y en favor a la moral y buenas costumbres, se observarán rigurosamente las siguientes medidas:

1.º—Queda prohibido en todo el territorio nacional, playas o balnearios, el uso de bañadores que en todo o parte del cuerpo sean ofensivos para el pudor o la decencia pública.

2.º—Se prohíbe la permanencia de los bañistas fuera del agua sin albornoz o prenda similar.

3.º—Se exceptúan de la anterior la permanencia en los solariums establecidos en recintos apartados de la playa con independencia para las personas de uno y otro sexo, o cuando se reglamente su uso por horas para los bañistas de distinto sexo.

4.º—También se prohíbe terminantemente que en las piscinas o en los baños públicos se organicen bailes en traje de baño. Agentes de la autoridad cuidarán de la vigilancia, y las infracciones de tales reglas serán condenadas con multas hasta una cuantía de 500 pesetas y arresto, así como la clausura del establecimiento o industria de baños.»

## Administración de rentas públicas

Utilidades—Empresas individuales

El «Boletín Oficial» del Estado de fecha 27 de Junio último publica la Orden del Ministerio de Hacienda de 21 Junio 1941 por la que se establecen los modelos de libros auxiliares que han de llevar las Empresas individuales sujetas a la tributación por la Tarifa 3.ª de Utilidades y la documentación que han de presentar para la liquidación del tributo.

Al destacar la importancia de la expresada Orden, y señalar la necesidad de que sea consultada por las Empresas a quienes afecta, esta Administración considera pertinente hacer, con respecto a la misma, las siguientes observaciones:

1.ª—Declarada libre la confección de los libros y modelos que se citan en la indicada Orden pueden adquirirse donde mejor convenga.

2.ª—El plazo de un mes que se señala, a partir de la fecha de presentación del Parte de Alta en el Índice de Empresas individuales, para ser dichos libros diligenciados y sellados, se amplía hasta el 15 de Agosto próximo en atención a las dificultades que puedan originarse para la adquisición de los mismos.

3.ª—Debe entenderse que las obligaciones que imponen dicha disposición son de carácter general y de inexcusable observancia para todas las Empresas individuales, incluso para las que lleven su contabilidad ajustada a los preceptos del Código de Comercio.

4.ª—La declaración de beneficios y demás documentos que procedan en relación con el año 1940, que debían presentarse durante el presente mes de Julio, se admitirán, en plazo voluntario, hasta el día 15 de Agosto próximo, teniendo en cuenta los inconvenientes que se pudieran alegar para proveerse de los correspondientes modelos oficiales.

Palma 24 julio 1941.—El Administrador, J. Bestard.

## REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 21.—Damián Mora Arbona, hijo de Jaime y Catalina,

DEFUNCIONES

Día 17.—Miguel A. Rullán Perelló, de 4 meses, calle del General Mola n.º 75.

Día 17.—Ana Alberti Coll, de 12 años, M.ª 72, n.º 93.

Día 19.—Jaime Vives Cardell, de 79 años, viudo, M.ª 48, n.º 13.

Día 23.—José Seguí Cifre, de 3 meses, M.ª 54, n.º 493.

# CRONICA LOCAL

## NOTAS DE SOCIEDAD

### LLEGADAS

Llegaron el sábado, procedentes de Villareal, los esposos D. José Mayol Cardell y D.ª Antonia Elías Oliver.

Por breves días ha estado en esta ciudad, procedente de Valencia, el joven D. Damián Gérico Vicens.

Procedentes de Stuttgart (Alemania), han venido a pasar corta temporada en esta ciudad, los esposos D. Luis Cardell y D.ª Catalina Vicens, con sus hijos Pedro y Jaime-Luis.

Se encuentra en esta ciudad el comerciante D. Bartolomé Castañer Ripoll, que vino el miércoles de Lyon.

El mismo día vinieron, de Marsella, doña Ignacia Casals, Vda. de Ripoll, y sus hijos los esposos D. José Ripoll y D.ª Lolita Estartús.

Para pasar la temporada veraniega en esta población han venido esta semana, de Valencia, D. Juan Ripoll Casals y D.ª Catalina Garau.

De Marsella llegaron ayer, viernes, don Melchor Cabot; su esposa, D.ª Francisca Enseñat, y su sobrina Srta. Catalina Castañer.

En el vapor correo de Barcelona vinieron también ayer D.ª Sebastiana Payeras de Enseñat y su hija Srta. Francisca.

Ayer llegó, procedente de Toledo, el teniente de Infantería D. Miguel Puig Planas que acaba de asistir al solemne acto de entrega de despachos a los nuevos oficiales del Ejército por el Caudillo, entre las gloriosas ruinas del Alcázar.

Sean todos bienvenidos.

### SALIDAS

Para Saint Brieuc salió el lunes de esta semana D.ª Catalina Frontera de Florit, con su hija Anita.

El miércoles salieron para París, el comerciante D. José Rullán y señora.

Deseamos hayan tenido un feliz viaje.

### PETICION DE MANO

Por los esposos D. Mateo Vicens y doña María Puig, y para su hijo D. Juan, ha sido pedida a los señores D. Manuel Benedicto y D.ª Manuela Carazo, de Madrid, la mano de su encantadora hija Srta. Elvira.

La boda se celebrará el próximo mes de Septiembre.

Reciban los distinguidos prometidos nuestra enhorabuena.

### ORDENACION SACERDOTAL

Leemos que el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo A. de la Diócesis de Barcelona, el día 12 del actual, en la capilla de su palacio, confirió la Primera Clerical Topsura y cuatro órdenes menores, entre otros, a nuestro paisano D. Ramón Vicens Casanovas, de la Compañía de Jesús.

### OPERADA

El día de Ntra. Sra. del Carmen, en la clínica Bartrina, de Barcelona, el Dr. Victor Conill practicó delicadísima intervención quirúrgica a la distinguida señora D.ª Josefa Morey, esposa de nuestro apreciado amigo el Dr. Mariano Rovira.

El estado de la distinguida enferma es muy satisfactorio, habiendo entrado ya en franca convalecencia.

De esperar es que en breve pueda el doctor Rovira regresar a esta ciudad.

A las muchas felicitaciones que por el feliz éxito de la operación ha recibido la familia Rovira, unimos la nuestra muy cordial y sincera.

### NUEVO ESPECIALISTA EN PALMA

Después de hacer seis años de prácticas, para completar sus estudios, en los mejores sanatorios de España, se ha instalado en Palma, calle de la Merced, número 39, el médico D. Miguel Planas.

La gran reputación de que viene precedido el distinguido especialista en enfermedades de las vías respiratorias, nos hace augurarle grandes éxitos.

### SE DESEA VENDER

una casa en el centro del Puerto. Para informes en la Administración de este semanario, anuncio 159.

## VIDA RELIGIOSA

### La fiesta en honor del Santo Cristo

Ayer se celebró en la Iglesia de la Visitación, de esta ciudad, la fiesta que desde remota fecha viene dedicándose en este templo a la milagrosa figura del Santo Cristo, preparada con devota Novena, que dió principio el jueves de la semana anterior, y solemnizada con esplendorosa oración de Cuarenta-Horas. Empezó ésta el miércoles último, continuó el jueves y terminó ayer.

En los dos primeros días verificóse la exposición del Santísimo después de una misa cantada, a las ocho y media, y por la tarde, a las siete y media, rezóse el rosario, se practicó el ejercicio de la Novena y predicó los sermones del Triduo eucarístico el reverendo P. Pedro J. Grimalt, M. de los Sagrados Corazones.

Ayer, a las siete, hubo Misa de Comunión general, con plática durante aquélla y canto de apropiados motetes durante ésta, habiendo concurrido a recibir la Santa Eucaristía numerosos fieles.

A las diez se cantó Tercia y a continuación la Misa mayor, con toda solemnidad, ocupando la sagrada cátedra, después del Evangelio, el ya mencionado orador. Terminado el Oficio fué expuesto su Divina Majestad.

El acto final tuvo lugar al anochecer, con asistencia de un considerable número de personas, pues que el espacioso ámbito de la Iglesia estaba materialmente lleno. A las siete rezóse el santo Rosario, practicóse el ejercicio de las Cinco Llagas, con meditación y cánticos, y predicó el último sermón del Triduo el Rdo. P. Grimalt.

Verificóse la reserva del Santísimo Sacramento, previo una solemníssima procesión—que recorrió el patio exterior del templo y el claustro del mismo—y el canto del *Te Deum*. Después, efectuóse un prolongado desfile de los fieles asistentes por el camarín de la veneranda imagen, para adorar en ella a nuestro Divino Redentor.

### CULTOS SACRADOS

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 28: A las siete y media, Misa conventual. Por la tarde, a las cinco, Hora Santa.

### DELEGACION LOCAL DE PRENSA Y PROPAGANDA

### Boletín de Información de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. de Sóller

### CENTRAL NACIONAL SINDICALISTA

#### Declaración de terrenos olivareros

En las oficinas de la Central Nacional Sindicalista deben los propietarios de terrenos olivareros formular declaración jurada de los mismos, para lo cual les serán facilitados los impresos correspondientes, en los cuales constan todos los datos relativos a las características de los terrenos de referencia.

#### Subsidios Familiares

Se pone en conocimiento de los camaradas que a continuación se expresan que pueden pasar por las oficinas de la Central Nacional Sindicalista para retirar las cantidades que les pertenecen en concepto del cincuenta por ciento de Retroactividad del Subsidio Familiar, a partir del próximo miércoles, día 30 del corriente.

Camaradas que se citan: Bartolomé Ponche García; María Ramarol Castell, Julián Rosselló Pons, José Alfaro López, Isabel Munar Crespi, Isabel Bernat Canals, Bartolomé Sánchez Pérez, Bartolomé Bujosa Bernat y María Garau Perelló.

¡Franco ¡Franco ¡Franco!

¡Gloria eterna a José Antonio!

¡Arriba y Viva España!

### DELEGACION LOCAL DE PRENSA Y PROPAGANDA

Era azul 26-7-41.

## TOMATES

se compran en la

Fábrica de Conservas

de

VDA. e HIJOS DE MIGUEL LLADO

## HELADOS WILLY

Ofrece al distinguido público sus nuevos y finos helados:

**MANTECADO IMPERIAL** — Cremas de Avellana, de Almendra, de Vainilla, de Vainilla al cacao, de Chocolate, de Café, de Pralinet y de Jijona — Ponche al Huevo — Blanca Nieve — Y gran especialidad en tres clases de «Tutti Frutti».

SERVICIO A DOMICILIO (Sin aumento de precio)

PRECIOS: 2'50-1'50 y Cubanitos, 0'75 (Timbres excluidos)

NOTA: Para el servicio a domicilio se dan las máximas facilidades, tanto en la elección del helado, dentro de sus diversas especialidades (por encargo) como en el servicio de copas y bombas. Además, dispone de cajas adecuadas para la conservación del helado durante tres horas.

### GRAN SURTIDO DE VERMOUTS CON TAPAS

Todos los encargos en: Bar Cristal, Santa Bárbara (Sóller). (Teléfono, 93, o en Paradas «Willy»  
DESCONFIAD DE IMITACIONES

## DE TEATROS

### FANTASIO

El film mejicano *La Zandunga*, estrenado el sábado, obtuvo el beneplácito del público.

Es una producción que tiene un limitado marco en su desarrollo; pero en su trama encierra sugestivas escenas embellecidas por el folklore mejicano con la gracia de sus danzas y el poema de sus melodías musicales, un poquito dulzónas y un tanto sentimental, muy en consonancia con los ojos expresivos de Lupe Velez, la protagonista.

Con Lupe compartió la simpatía del público el actor cómico «Chafán», que sigue siendo el amo de toda la situación mejicana reflejada en la pantalla.

Junto con esta producción fué proyectada la comedia americana *Cuando el amor nace*, de la «Universal», con Jolm Boles y Doris Nolan.

En la noche del jueves estrenóse en el «Fantasio» el film de la «20th Century Fox» *Los pecados de los hombres*, basado en una novela cuyo autor se inspiró en el calvario de Job, al acumular toda cuanta amargura pueda soportar, con la resignación de un creyente, un humilde padre de familia.

Un intenso dramatismo se reitera en cada situación, en cada episodio de esa historia, que mantiene e interpreta con certero arte Jean Hersholt, actor formidable de gesto y de caracterización en el desventurado protagonista de esta cuidada producción.

También se estrenó el jueves la producción inglesa *Siguiendo a una estrella*, de la «British Gaumont» film policáico-arrevistado, con Jessie Matthews de protagonista.

Como de costumbre, fué presentado además el interesante *Noticiero Ufa*.

Un estreno de elevada categoría es el anunciado para esta noche, titulado *Justicia Imperial*. Un film rico en detalles y con una presentación espléndida, en el que triunfa una vez más la bellísima estrella Elisa Landi.

Se desarrolla en el ambiente agradable, suntuoso y eminentemente cinematográfico de un castillo de un país imaginario. Recepciones, uniformes, salas inmensas, intrigas palatinas... Todo suntuosamente decorado y excelentemente dirigido para que *Justicia Imperial* resultara una obra singularmente atractiva y de nuevas y exquisitas sensaciones.

Elisa Landi, la eminente y predilecta actriz que ha dado vida a tan diversas heroínas, tiene en *Justicia Imperial* el porte de una verdadera princesa. Es hostil sin tirantez; soberbia sin altanería; distante sin crueldad, amorosa sin abandono; resultando en todo momento magnífica.

El excelente actor francés Pierre Fresnay interpreta el rol de un joven y simpático preceptor realizando una genial labor.

Y Jolm Lodge tiene a su cargo el papel de un antipático archiduque, criminal por ambición, siendo su trabajo en todo momento digno y justo.

Por todas estas referencias que hemos podido obtener de *Justicia Imperial*, no nos parece utópico asegurar a esta cinta una franca aceptación.

Completará el programa el drama del Oeste *El héroe de la frontera*, protagonizado por el conocido caballista Ken Maynard.

Para el jueves próximo se anuncia el estreno de la producción italiana *Condottieri*, película de gran plasticidad y belleza, en la

que el verdadero protagonista es la masa, el pueblo que lucha por liberarse de la servidumbre y de la dureza de una edad media que se muere y en la que el protagonista, Juan de Médici, no es sino el conductor de este sentimiento balbuciente de libertad. Son los primeros aldabonazos del sentimiento de unidad italiana, y las luchas por ella de aquellas «bandas negras» que, dejando en su camino reguero de sacrificios y mártires, llega a adueñarse del poder y a darle más amplias fronteras.

El sobrio actor Luis Trezker interpreta magistralmente la figura del medievo Juan de Médici.

Los admiradores de las películas de carácter histórico podrán satisfacer su gusto con este film, que por su fondo sabe a tiempos modernos y se presenta bien de fotografía y lugares.

### ALCAZAR

Continuando la temporada de reprises, fueron proyectadas en este teatro, en las funciones del domingo, la producción «Fox» *Aula de señoritas*, creación de Sinone Simón y Herbert Marshall y la película francesa *Las dos niñas de París*, interpretada por Alice Tiroit, Madeleine Guitty y las niñas Jacqueline Dalx y Claude Bergon.

El viernes, festividad del Apóstol San Jaime, fué proyectada la emotiva producción *Los pecados de los hombres*, soberbiamente interpretada por Jean Hersholt; completando el programa la alegre y espectacular comedia *Siguiendo a una estrella* con Jessie Matthews.

Mañana será reestrenado el bello film de la «Metro» *Las vacaciones del Juez Harvey*, película agradable por desarrollarse en un ambiente íntimo y familiar, lleno de ternura, de verdad y de emoción, y por el contenido de su enseñanza, en el medio social en que actúan sus personajes, humanos todos y naturalísimos al interpretar la farsa, que es una exacta visión de lo que acontece en muchos hogares.

Cinema de muy buena calidad, expresado con elementales medios, excelentemente montado y servido con una sagacidad observativa excepcional.

Mickey Rooney, el inquieto muchacho, se manifiesta un actor consumado, de una personalidad destacadísima. Y el veterano actor Lewis Stone, con maestría insuperable, da vida al Juez Harvey, secudados ambos con rara perfección por Cecilia Parker.

De complemento será presentado el intenso y humano drama *Cuatro amigos*, cuyo principal personaje lo interpreta con su habitual acierto el vigoroso actor Victor Mac Laglen.

Como de costumbre, a partir del descanso, así en la función de la tarde como en la de la noche, habrá baile en el patio, amenizado por la orquesta local «Los Böhemos».

### Sindicato Agrícola

#### «Tafona Cooperativa de Sóller»

Con objeto de cumplimentar las declaraciones de las fincas de olivar, pueden pasar los asociados por las oficinas de este Sindicato, todos los días laborables, de 9 a 12.

Sóller 24 Julio 1941.—El Presidente, Salvador Frontera.

## Aserradora ELIAS

Fabricación de envases

# MUEBLES RAFAEL MORA

TALLERES Y ALMACENES DE VENTA

José Antonio 4, 5, 6 y Bauzá, 16 - SOLLER (Mallorca)

SUCURSAL DE VENTA Y EXPOSICION

San Miguel, 183 y Reina Esclaramunda, 2  
PALMA DE MALLORCA

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

13 Julio de 1901

Con un lleno completo en la plaza de toros verificóse el domingo último la anunciada corrida de novillos, en la que resultaron éstos muy bravos y estuvo la cuadrilla muy trabajadora y con grandes deseos de agradar. Lo logró de un modo especial Pedro Oliver (o) Tortillo, quien, esto no obstante, estuvo en desgracia durante toda la corrida. Al intentar dar muerte al segundo novillo fué cogido por la ingle y volcado aparatosamente, sin más consecuencias, por fortuna, que la rotura del pantalón y el consiguiente varetazo. Otro más infortunado recibió en el pecho al ejecutar el salto de cabeza a rabo, que le hizo caer desplomado, por cuyo motivo tuvo que ser sacado en brazos por sus compañeros. El parte facultativo dado por el Sr. Mayol calmó las ansias del público, afectado por el accidente y muy interesado en la curación del herido.

Por cable se recibió en este pueblo a principios de la actual semana la triste noticia del fallecimiento, en San Juan Bautista de Tabasco (México), de nuestro paisano y amigo D. Pedro Bullán Deyá. Nos hacemos cargo del acerbo dolor que experimentarán su esposa e hijos a su llegada a dicha ciudad, para donde salieron apenas hace tres semanas.

El número de reses sacrificadas en el Matadero público desde el 1.º de Enero al 30 Junio del corriente año, es: 3.050 de lanares, 34 de vacunas y 133 de cerda, las que han retribuido un total por derechos 1.692 pesetas.

La brigada de operarios del Ayuntamiento se ha ocupado en estos días en el ensanche del camino del Dragón, obra utilísima, tal vez la mejor que se ha hecho de algún tiempo a esta parte, y que ha merecido el aplauso unánime del vecindario.

Las distintas compañías de buques veleros que han exportado naranjas a granal desde los puertos de la región valenciana hasta los de Marsella y Cete han terminado sus tareas por el presente año. Ha habido, como siempre, ganancias muy halagüeras en unas y pérdidas un tanto considerables en otras; pero, afortunadamente, no ha ocurrido en toda la temporada ninguna desgracia personal, pues todas las tripulaciones han llegado sinas y salvas aquí, donde pasan plácidamente el veraniego descanso.

Las fiestas callejeras están en su apogeo, pues pocos son los domingos en que no se celebre alguna en uno u otro barrio de esta población. Fué muy lucida la que se celebró el próximo pasado domingo en la calle de la Luna y adyacentes, con motivo de la de la Sangre del Salvador en la iglesia del Hospital, cuyos festejos estuvieron amenizados por la banda que dirige el Sr. Canals. Hoy y mañana celebrase otra en Bimaraic, que se ha anunciado con el indispensable paseo de un corpulento bucy. Y para el día 25, festividad del apóstol Santiago, preparan otra los vecinos de la calle de San Jaime.

El viernes próximo se celebrará en el convento de las Hermanas de la Caridad la fiesta en honor de su ínclito Fundador, San Vicente de Paúl. En ella, además de los solemnes cultos en el oratorio, se verificarán, a las cinco de la tarde, los exámenes y la distribución de premios a los párvulos, alumnos de la escuela que dichas Hermanas regentan.

## SE VENDEN

2 casas juntas con porción de huerto.  
Para informes: Isabel II, n.º 24.

## En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada por la Comisión Gestora Municipal el día 25 de Junio de 1941

Los que asisten

Presidíola el señor Alcalde, D. Antonio Castañer Casasuovas, y a la misma asistieron los señores señores Morell, Deyá, Bonnin, Castañer, Garau, Colom, Agulló, Arbona y Alcover.

Aprobación acta sesión anterior

Fueron leídas y aprobadas las actas de las sesiones ordinaria y extraordinaria celebradas el día 18 del actual.

Sobre rectificación de un apellido de un gestor

Se acordó notificar al Gobierno civil que en el oficio remitido de constitución de la Gestora, aparece equivocado el segundo apellido del gestor D. Antonio Garau, por cuanto es Vidal y no Bernat como figura en el mismo.

Nombramiento de Tenientes Alcalde y Comisiones

Se procedió al nombramiento de los Tenientes de Alcalde, siendo designados: para Primer Teniente D. Guillermo Frontera Magraner, para Segundo Teniente D. Nicolás Arbona Oliver y para Tercer Teniente D. Celestino Bonnin Pili.

Acto seguido procedióse al nombramiento de las respectivas Comisiones.

Días de sesión

Se acordó celebrar las sesiones ordinarias cada quince días, los lunes en primera convocatoria y miércoles en segunda, a las 21'30 horas.

Pagos

Se acordaron diversos pagos por diferentes servicios municipales.

Padrones de arbitrios

Se acordó poner al cobro los padrones de arbitrios municipales, correspondientes al actual ejercicio, por no haberse interpuesto ninguna reclamación contra los mismos.

Asunto herencia D. Miguel Bisbal Canals

Se acordó designar al abogado D. Valentín Polanco de Jesús, residente en Ciales (Puerto Rico), para que encargándose de las gestiones pertinentes logre el que por los nietos de D. Miguel Bisbal Canals, o los que puedan tener derecho al legado que instituye, se otorgue poder suficiente a favor de persona residente en esta isla para que pueda concurrir al otorgamiento de las escrituras necesarias para la conclusión de la voluntad del testador en favor de la beneficencia, y comunicarlo así a la Junta Provincial de Beneficencia en contestación al oficio que motiva este acuerdo.

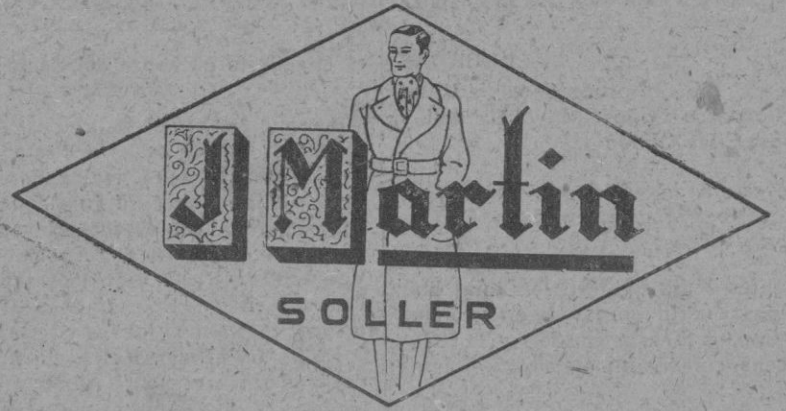
Sobre manutención y educación de una menor

Se acordó atender de momento el requerimiento hecho por el Tribunal Tutelar de Menores, haciéndose cargo provisionalmente el Ayuntamiento de la menor Agustina Mateu Barceló, a la que se instalará con ese mismo carácter provisional en la Casa-Hospicio de esta ciudad, pero manifestar al citado Tribunal que entienda la Corporación que es a la Diputación Provincial a la que debe ser encargada esta función.

Solicitantes a la vacante de Interventor

Se acordó hacer declaración del derecho a informar sobre los solicitantes a la vacante de Interventor de fondos del Ayuntamiento dentro del concurso oficial para proveerla, D. Vicente Antón Torregrosa y D. Antonio

SASTRERIA . PAÑERIA . CAMISERIA  
ARTÍCULOS DE CABALLERO



GENERAL MOLA, 40

Giménez Vives, y someterse a lo que en definitiva resuelva el Ministerio de la Gobernación.

Sobre la construcción de unos caminos vecinales

Se acordó pasar a informe del aparejador del Ayuntamiento unas comunicaciones del Ministerio del Trabajo, relativas a las obras de construcción de varios caminos vecinales, a efectos de la concesión de respectivas subvenciones; solicitar de dicho Ministerio ampliación de plazo para la resolución de este asunto, y facultar al señor Alcalde para, en su caso, convocar sesión extraordinaria.

Sobre autorización para otorgar unas escrituras

Se enteró la Corporación de un oficio del Director General de Propiedades, manifestando que debe solicitarse del Ministerio de la Gobernación la autorización para el otorgamiento de las escrituras de traspaso de la propiedad de los bienes afectos al procedimiento de expropiación que sigue la Base Naval, y acordó dar por cumplido este trámite por cuanto fué solicitada simultáneamente de los Ministerios de Hacienda y Gobernación.

Nombramiento en propiedad del Secretario

Se enteró la Corporación de que en el «Boletín oficial del Estado» del 12 del corriente, aparece el nombramiento de Secretario en propiedad, del Ayuntamiento, del Secretario interino actuante, D. José M.ª Conrado, y acordó aceptar dicho nombramiento.

Solicitando exoneración de impuestos municipales

Se acordó denegar la petición de exoneración de arbitrios municipales de la casa número 8 de la calle del Pastor, según oficio de la «Fundación benéfico-docente Antonia Magraner», atendiendo a que no se acompaña ningún documento justificativo del carácter de dicha institución y los fines que persigue, e indicar al solicitante que reproduzca, si lo estima conveniente, su petición debidamente.

Informe del Capataz sobre obras

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Obras un informe del Capataz de la brigada municipal de obras, referente a las que actualmente se están realizando por la misma, a las que están aprobadas pero sin realizar, y a las que, a su juicio, estima de urgencia.

Beneficios para construcción de Cuarteles de la Guardia Civil

Se acordó también pasar a estudio de la Comisión de Obras una circular del Excelentísimo señor Director General del Cuerpo de la Guardia civil, relativa a los beneficios acordados conceder por el Instituto Nacional de la Vivienda para la construcción de cuarteles.

Sobre concesión de medicinas gratuitas a Carabineros y Guardia civil

Se resolvió dejar sobre la mesa un oficio del Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda, Presidente de la Mancomunidad Sanitaria Provincial de Baleares, trasladando otro de la Dirección General de Sanidad sobre concesión de medicinas gratuitas a las fuerzas de Carabineros y Guardia Civil.

Donativo para el Colegio de sordo-mudos

Se acordó conceder un donativo de 25 pesetas al Colegio de sordo-mudos, de Palma, con cargo al Capítulo de Imprevistos del vigente Presupuesto.

Permisos para obras

Después de la lectura de las respectivas instancias, se acordó conceder permiso a distintos vecinos para realizar obras particulares.

Solicitando una baja de arbitrios

Se resolvió pasar a informe del Capataz de la brigada municipal de obras una instancia promovida por D.ª María Bernat Vicens, solicitando una baja de arbitrios.

Traspasos de derechos a perpetuar sepulturas

Habida cuenta de las correspondientes instancias y vista la documentación acreditativa acompañada a las mismas, se acordó aprobar varios traspasos de derechos a perpetuar sepulturas en el Cementerio católico de esta ciudad.

Extracto de acuerdos

Se acordó aprobar el extracto de los acuerdos tomados por la Comisión Gestora en las sesiones celebradas durante el mes de Mayo último y remitir copia del mismo al Excelentísimo señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

## CRÓNICA DEPORTIVA

### BALONCESTO

Torneo Copa Verano. Mañana «Rayo» contra «Unión»

Del actual Torneo se han retirado dos equipos, el Club de los Seis—por quedar sin número suficiente de jugadores al marcharse los dos de sus elementos—y el Ibérico, por otras causas.

Ayer, fiesta de San Jaime, debían jugar Juventud Mariana y Unión. El último de los citados equipos no se presentó—varios de sus elementos se encontraban ausentes de esta ciudad—y en consecuencia fueron adjudicados los dos puntos al equipo de los otros regatantes.

La puntuación actual es: Rayo 4 puntos, Unión 2 puntos, Juventud Mariana 2 puntos.

Ayer, en amistoso, jugaron el Rayo y una selección, venciendo ésta por 18 a 16.

Mañana, a las 5'30 se jugará el partido Rayo-Unión. Aunque, al parecer, el Rayo tiene algunas mayores probabilidades de victoria, no habría de sorprender en absoluto un resultado adverso ya que el Unión en los anteriores partidos ha demostrado ser fuerte.

Es de prever un partido interesante y muy competido.

El domingo siguiente, día 3 de Agosto, terminará el Torneo con la celebración del partido entre Rayo y Juventud Mariana.

REPLY.

## Mutua Balear

SEGURO PATRONAL  
SEGURO DE INCENDIOS  
SEGURO DE ACCIDENTES  
SEGURO DE ENFERMEDADES  
SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL.

Delegación en Sóller: General Mola  
Teléfono, 52